



**Amtliches Mitteilungsblatt  
für das Amt Eldenburg Lübz**

# **TURMBLICK**



**3. Februar 2017**

**Nr. 02**

**14. Jahrgang**



**Bekanntmachungen und Informationen des Amtes und  
der amtsangehörigen Gemeinden Stadt Lübz, Gallin-Kuppentin,  
Gehlsbach, Gischow, Granzin, Kreien, Kritzow, Marnitz,  
Passow, Siggelkow, Suckow, Tessenow und Werder**


 AMT ELDENBURG LÜBZ

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Nochmalige Wahlbekanntmachung der Gemeinde Kreien

### Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl der ehrenamtlichen Bürgermeisterin/ des ehrenamtlichen Bürgermeisters in der Gemeinde Kreien am 07.05.2017

Gemäß § 14 des Landes- und Kommunalwahlgesetzes (LKWG M-V) vom 16. Dezember 2010 (GVOBl. M-V S. 690) fordere ich die nach § 15 Absatz 1 LKWG M-V vorschlagsberechtigten Parteien, Wählergruppen, Einzelbewerberinnen und Einzelbewerber zur möglichst frühzeitigen Einreichung der Wahlvorschläge für die Bürgermeisterwahl in der Gemeinde Kreien auf.

Der in der Ausgabe 01/2017 genannte Termin zur Einreichung der Wahlvorschläge wird hiermit auf den 23. Februar 2017 korrigiert.

Demnach sind Wahlvorschläge spätestens am **23. Februar 2017** bis 18:00 Uhr bei der Gemeindegewahlleitung im Amt Eldenburg Lübz, Am Markt 22, 19386 Lübz einzureichen.

Wahlvorschläge sind nach Möglichkeit so frühzeitig vor dem letzten Tag der Einreichungsfrist (23.02.2017) einzureichen, dass Mängel, die die Gültigkeit der Wahlvorschläge betreffen, rechtzeitig behoben werden können.

Wahlvorschläge von Parteien oder Wählergruppen müssen den Namen der einreichenden Partei oder Wählergruppe und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese enthalten.

Die Bewerberin oder der Bewerber einer Partei oder Wählergruppe wird in einer Mitglieder- oder Vertreterversammlung aufgestellt und in geheimer schriftlicher Abstimmung mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen gewählt.

Als Bewerber einer Partei oder Wählergruppe kann nur benannt werden, wer die unwiderrufliche Zustimmung zur Benennung schriftlich erteilt hat. Die Person, die sich auf dem Wahlvorschlag einer Partei bewirbt, muss Mitglied dieser Partei oder parteilos sein.

Jeder Wahlvorschlag darf nur eine Person enthalten.

Jede Partei oder Wählergruppe darf sich nur an einem gemeinsamen Wahlvorschlag beteiligen.

Mehrere Parteien und/oder Wählergruppen können einen gemeinsamen Wahlvorschlag abgeben. In diesem Fall muss die Kandidatin oder der Kandidat Mitglied einer dieser Parteien oder parteilos sein. Der Wahlvorschlag einer Partei oder Wählergruppe muss von den für das Wahlgebiet nach ihrer Satzung zuständigen Vertretungsberechtigten, der Wahlvorschlag einer einzelnen Person muss von ihr selbst persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein.

In jedem Wahlvorschlag sind zwei Vertrauenspersonen zu bezeichnen. Eine Einzelbewerberin oder ein Einzelbewerber nimmt die Funktion der Vertrauensperson selbst wahr; eine weitere Vertrauensperson für die Einzelbewerbung kann, muss aber nicht benannt werden.

Eine Partei oder Wählergruppe hat auf Verlangen der Wahlleitung die Satzung und einen Nachweis über die demokratische Wahl des Vorstands vorzulegen.

Die Bescheinigungen der Wählbarkeit sowie das Führungszeugnis dürfen am Tag der Einreichung nicht älter als drei Monate sein.

Unionsbürger sind für die Bürgermeisterwahlen nach den für Deutsche geltenden Voraussetzungen wahlberechtigt und werden in das Wählerverzeichnis eingetragen. Wahlberechtigte Unionsbürger, die nach § 23 des Landesmeldegesetzes von der Meldepflicht befreit sind, werden in das Wählerverzeichnis auf Antrag eingetragen, wenn sie gem. § 15 LKWO M-V bis spätestens zum 14.04.2017 nachweisen, dass sie mindestens seit dem 31.03.2017 im Wahlgebiet ihre Wohnung, bei mehreren Wohnungen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland im Wahlgebiet ihre Hauptwohnung haben.

Wahlvorschläge zur Bürgermeisterwahl sind auf den Formblättern 5.1.1 bis 5.2 der Anlage 5 LKWO M-V einzureichen.

Alle amtlichen Formblätter werden auf Anforderung kostenfrei von der Wahlleitung zur Verfügung gestellt.

Lübz, 30.01.2017

## Öffentliche Sitzung des Wahlausschusses

Der Gemeindegewahlleiter gibt hiermit bekannt, dass die öffentliche Sitzung des Gemeindegewahl Ausschusses für die Bürgermeisterwahl der Gemeinde Kreien am

**Dienstag, dem 28. Februar 2017, um 17:00 Uhr im Bürgersaal, Am Markt 23 in 19386 Lübz**

stattfindet.

### Tagesordnung:

- Prüfung der eingereichten Wahlvorschläge zur Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters der Gemeinde Kreien und Beschlussfassung über ihre Zulassung oder Zurückweisung

Die Sitzung ist öffentlich.

Der Zutritt zur Sitzung ist für jedermann frei.

Lübz, 30.01.2017


 G.H. Golz  
Gemeindegewahlleiter

## Stellenausschreibung

In der Gemeinde Siggelkow ist zum nächst möglichen Termin, vorbehaltlich der Genehmigung der Kommunalaufsicht des Landkreises Ludwigslust-Parchim, die Stelle

### eines/einer geringfügig Beschäftigten

als Gemeindegewahlhelfer/in zu besetzen.

Die durchschnittliche regelmäßige monatliche Arbeitszeit beträgt 18 Stunden.

Die Stelle ist zunächst bis zum 31.12.2017 befristet.

Die Vergütung erfolgt gemäß TVöD.

Der Aufgabenbereich umfasst die Betreuung des Gemeindezentrums, die Unterstützung und Koordinierung der Vereine und der verschiedenen Projekte der Gemeinde.

### Voraussetzungen:

- Kenntnisse im Umgang mit MS Word und Excel
- Führerscheinklasse B (PKW)
- sicheres und freundliches Auftreten
- Lust und Freude am Umgang mit Menschen und am Gemeindeleben
- organisatorisches Geschick.

Bewerbungen mit aussagekräftigen Unterlagen (Bewerbungsschreiben, tabellarischer Lebenslauf, ggf. Zusatzqualifikationen, Arbeitszeugnisse früherer Arbeitgeber, Führungszeugnis etc.) richten Sie bitte bis

**spätestens 20.02.2017**

an folgende Adresse:

Amt Eldenburg Lübz  
Amt Zentrale Dienste  
Am Markt 22  
19386 Lübz.

Eine Erstattung der Bewerbungskosten erfolgt nicht.


 G.H. Golz  
Gemeindegewahlleiter

## Rechtsmittelbelehrung zur Veröffentlichung von Satzungen:

Soweit beim Erlass von Satzungen gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, können diese gemäß § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes M-V nach Ablauf eines Jahres seit dieser öffentlichen Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden. Diese Einschränkung gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- und Bekanntmachungsvorschriften.

## Veröffentlichungshinweis:

Sofern sich das Verfahrensgebiet oder die Beteiligungsfähigkeit bei der Veröffentlichung amtlicher Bekanntmachungen oder sonstiger Informationen auf **mehrere Gemeinden oder Teile von Gemeinden bezieht**, erscheinen diese unter der Rubrik des Amtes Eldenburg Lüz. Damit wird die mehrfache Darstellung gleichen Inhaltes bei einzelnen Gemeinden vermieden. Der Rechtswert der öffentlichen Bekanntmachung ist gewährleistet.

### INFORMATIONEN

## Weitere ehrenamtliche Pflegelotsen geschult



Im November 2016 wurden weitere Pflegelotsen geschult und sind in ihren Gemeinden für Sie Ansprechpartner bei Pflegefragen. Sie geben Ihnen kostenfrei Informationen zu Pflegefragen, bieten Gespräche in einer Pflegesituation an und vermitteln bei Bedarf zu Fachleuten.

**Pflegelotsen sind geschulte Ehrenamtliche, die zu Fragen der Pflege informieren und weitervermitteln.**

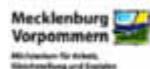
Die Pflegelotsen in ihrer Region stellen sich vor. Termine nach tel. Vereinbarung.



### Lutheran

Regina Hauswald  
Tel.: 038731 20819  
Mobil: 0174 5647178

Gefördert von:



## Gottesdienste der ev.-luth. Kirchengemeinde Gnevsdorf-Karbow

<b>05.02.2017</b>	11:00 Uhr	Ganzlin - Gottesdienst mit Taufe
<b>05.02.2017</b>	14:30 Uhr	Vietlütbe - Andacht mit Kirchenkaffee
<b>12.02.2017</b>	10:00 Uhr	Karbow - Gottesdienst zum Kirchentags-sonntag
<b>19.02.2017</b>	09:00 Uhr	Wendisch Priborn - Gottesdienst (DGH)
<b>19.02.2017</b>	10:30 Uhr	Wilsen - Gottesdienst mit Kirchenkaffee
<b>26.02.2017</b>	10:00 Uhr	Kreien - Abendmahlsgottesdienst zum Abschluss der Bibelwoche
<b>05.03.2017</b>	11:00 Uhr	Retzow - Gottesdienst zum Weltgebetsstag mit anschl. Mittagessen

### Hoffnung, die trägt - Bibelwoche in unserer Gemeinde

Mittwoch, 22.02.2017	14:30 Uhr	Kirche Retzow
Freitag, 24.02.2017	15:00 Uhr	Pfarrhaus Gnevsdorf
Samstag, 25.02.2017	15:00 Uhr	Pfarrhaus Gnevsdorf

Änderungen sind möglich. Bitte beachten Sie dazu die Aushänge an den Kirchen. Auskünfte erhalten Sie im Pfarrbüro, das immer am Mittwoch in der Zeit von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr besetzt ist.

## Deutsches Rotes Kreuz - Kreisverband Parchim e. V.

### Gute Vorbereitung ist alles...

Getreu diesem Motto bereiten sich die Rettungsschwimmer der DRK Wasserwacht des Kreisverbandes Parchim auf die kommende Saison vor. Die Hallentermine für dieses Winterhalbjahr sind wie folgt: 28.01., 25.02., 25.03. sowie 29.04., jeweils von 13:00 bis 17:00 Uhr. Gleichzeitig bieten wir dort eine Ausbildung für Rettungsschwimmer, einen Schwimmkurs für Kinder ab 6 Jahren sowie ein Schwimmtraining für ältere Kinder an. Die Termine finden in der Schwimmhalle des MediClin Reha-Zentrums in Plau am See statt. Es besteht jedoch die Möglichkeit einer Fahrgemeinschaft ab Parchim. Weitere Informationen sowie Kosten für die Angebote erhalten Sie bei Christine Arnhold bzw. Michael Krüger unter 03871 6225-34.

Text/Foto: DRK KV PCH



## Veranstaltungshighlights 2017 auf der Burg Neustadt-Glewe

(Änderungen bleiben vorbehalten!)

<b>April</b>	23.04.2017	BurgArt Pflanzen- und Kunsthandwerkermarkt
		„Frühlingserwachen“
	30.04.2017	Walpurgisnacht
<b>Mai</b>	01.05.2017	Radsternfahrt
	21.05.2017	Internationaler Museumstag
<b>Juni</b>	09. - 11.06.2017	Burgfest - 25. Mittelalterfest



Burgfest in Neustadt-Glewe

<b>September</b>	10.09.2017	Tag des offenen Denkmals
<b>Oktober</b>	01.10.2017	BurgArt Pflanzen- und Kunsthandwerkermarkt „Goldener Herbst“
	28.10.2017	„1001 Tavernennacht“
<b>Dezember</b>	08. - 10.12.2017	Burg-Weihnacht

**Kunstaussstellungen 2017 in der Galerie der Burg**

Detlef Richter 12. Februar - 2. April 2017  
 Gerd Frick 9. April - 28. Mai 2017  
 Friedrich Fretwurst 18. Juni - 23. Juli 2017  
 Hartmut Hornung 30. Juli - 17. September 2017  
 Grafik Nord 4 24. September - 12. November 2017

Veranstalter: Stadt Neustadt-Glewe  
 Markt 1, 19306 Neustadt-Glewe  
 Tel.: 038757 50064/66  
 E-Mail: k.tappe@neustadt-glewe.de

**Sie haben Ihr Amtsblatt nicht erhalten?**

Bitte melden Sie sich im Verlag Linus Wittich KG bei  
 Herrn A. Grzibek  
 Tel.: 039931 57931, Fax: 039931 57930  
 E-Mail: druckerei@wittich-sietow.de.

Gern können Sie sich Ihr Exemplar auch im Rathaus Lübz  
 direkt abholen.

**Der nächste Turmblick erscheint am 03.03.2017**

**Redaktionsschluss**  
 Amt Eldenburg Lübz: 13.02.2017

**WIR GRATULIEREN**

*Geburtstagesjubilare im Monat Januar 2017*

Herrn Kurt Fleischhauer Kritzow zum 70. Geburtstag  
 OT Benzin  
 Frau Helma Clörs Marnitz zum 70. Geburtstag  
 Herr Gehlsbach zum 70. Geburtstag  
 Bernhard Heidenreich OT Karbow  
 Herrn Harald Krebs Marnitz zum 70. Geburtstag  
 Herrn Reinhard Reichel Suckow zum 75. Geburtstag  
 Frau Erika Dobbeck Suckow zum 75. Geburtstag  
 OT Mentin  
 Frau Renate Forster Siggelkow zum 75. Geburtstag  
 Herrn Rüdiger Olms Gallin-Kuppentin zum 75. Geburtstag  
 OT Kuppentin  
 Herrn Rudolf Müller Passow zum 75. Geburtstag  
 Herrn Wolfgang Schmidt Gehlsbach zum 75. Geburtstag  
 OT Hof Karbow  
 Frau Monika Kalmbach Marnitz zum 75. Geburtstag  
 Herrn Ortwin Gerth Kreien zum 80. Geburtstag  
 OT Hof Kreien

Frau Anneliese Schliemann Marnitz zum 80. Geburtstag  
 Frau Editha Tolder Kreien zum 80. Geburtstag  
 OT Kolonie Kreien  
 Frau Helga Lorenz Suckow zum 80. Geburtstag



*Ehejubilare im Monat Januar 2017*

**zum 60. Hochzeitstag**

Herrn Michael und Frau Ilse Unger  
 aus Gallin-Kuppentin OT Gallin

**zum 60. Hochzeitstag**

Herrn Josef und Frau Christel Trojak  
 aus Tessenow OT Zachow



**VERANSTALTUNGEN**

In diesem Veranstaltungskalender wird den Vereinen, Verbänden und Interessengemeinschaften die Möglichkeit gegeben, ihre Termine, die für die Öffentlichkeit bestimmt sind, anzukündigen. Eine Gewährleistung für die Richtigkeit der Angaben wird nicht übernommen. Weitere Informationen erhalten Sie auch über das Internet [www.amt-eldenburg-luebz.de](http://www.amt-eldenburg-luebz.de) unter AKTUELLES - Veranstaltungen.

Wochentag	Datum	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Ort	Zeit	Veranstalter Kontakt	Tel.	
Samstag	04.02.2017	<b>Winterspaziergang</b>	Bobziner Forst	Treff: Wasserkraftwerk / Bobziner Schleuse	10:00 Uhr	Verein Wasserkraftwerk Bobziner Schleuse e. V.		
Samstag	04.02.2017	<b>Tannenbaum verbrennen</b>	Freiwillige Feuerwehr	Kuppentin	17:00 Uhr	Gemeinde Gallin-Kuppentin	038732 20619	
Mittwoch	08.02.2017	<b>Spielenachmittag</b>	Alte Schule	Passow	15:00 Uhr	Gemeinde Passow	038731 25277	
Mittwoch	08.02.2017	<b>Wirbelsäulengymnastik</b>	Turnhalle	Passow	18:00 Uhr	Gemeinde Passow	038731 25275	Unkostenbeitrag 10,00 €
Mittwoch	08.02.2017	<b>Plattsnacker</b>	Alte Schule	Passow	15:00 Uhr	Gemeinde Passow Seniorenbeirat	028731 25277	
Mittwoch	15.02.2017	<b>Wirbelsäulengymnastik</b>	Turnhalle	Passow	18:00 Uhr	Gemeinde Passow	038731 25275	Unkostenbeitrag 10,00 €
Mittwoch	15.02.2017	<b>Spielenachmittag</b>	Alte Schule	Passow	15:00 Uhr	Gemeinde Passow Seniorenbeirat	038731 25277	
Donnerstag	16.02.2017	<b>Kreativabend</b>	Alte Schule	Passow	18:00 Uhr	Gemeinde Passow	038731 25275	
Donnerstag	16.02.2017	<b>Handarbeitsnachmittag</b>	Gemeindezentrum	Granzin	14:00 Uhr	Gemeinde Granzin	038720 80000	
Mittwoch	15.02.2017	<b>Bilderbuchkino</b>	Clubraum Bibliothek	Lübz	14:00 – 15:00 Uhr	Lübzer Land e. V.	038731 471838	info@luebzerland.de
Freitag	17.02.2017	<b>Kinderfasching</b>	Gemeinderaum	Kuppentin	14.30 Uhr	Gemeinde Gallin-Kuppentin	038732 20619	
Mittwoch	22.02.2017	<b>Wirbelsäulengymnastik</b>	Turnhalle	Passow	18:00 Uhr	Gemeinde Passow	038731 25275	Unkostenbeitrag 10,00 €
Mittwoch	01.03.2017	<b>Wirbelsäulengymnastik</b>	Turnhalle	Passow	18:00 Uhr	Gemeinde Passow	038731 25275	Unkostenbeitrag 10,00 €



## Amtlliche Bekanntmachung - Eigenbetrieb „Abwasser Stadt Lübz“



1. Der Eigenbetrieb „Abwasser Stadt Lübz“ gibt hiermit den Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers und die öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes des Eigenbetriebes „Abwasser Stadt Lübz“ für das Wirtschaftsjahr 2015 bekannt:

### Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Finanzrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Eigenbetriebes „Abwasser Stadt Lübz“, Lübz, für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2015 bis zum 31. Dezember 2015 geprüft. Durch § 13 Abs. 3 KPG M-V wurde der Prüfungsgegenstand erweitert. Die Prüfung erstreckte sich daher auch auf die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebes i. S. v. § 53 Abs. 1 Nr. 2 HGrG. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebes liegen in der Verantwortung der Betriebsleitung des Eigenbetriebes. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht sowie über die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebes abzugeben. Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB und § 13 Abs. 3 KPG M-V unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden und dass mit hinreichender Sicherheit beurteilt werden kann, ob die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebes Anlass zu Beanstandungen geben. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Eigenbetriebes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Betriebsleitung des Eigenbetriebes sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Die Prüfung der wirtschaftlichen Verhältnisse haben wir darüber hinaus entsprechend den vom IDW festgelegtem Grundsätzen zur Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung und der wirtschaftlichen Verhältnisse gemäß § 53 HGrG vorgenommen. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet. Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebes. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebes und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebes geben nach unserer Beurteilung keinen Anlass zu wesentlichen Beanstandungen.

Rostock, 12. September 2016

800 AG  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
  
Gernot Patz  
Wirtschaftsprüfer

Kai Pingel  
Wirtschaftsprüfer



2. Der Landesrechnungshof gibt den Prüfungsbericht nach eingeschränkter Prüfung frei (§ 14 Abs. 4 KPG).
3. Die Stadtvertretung hat am 19.10.2016 die Feststellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2015 beschlossen.
4. Die Stadtvertretung hat am 19.10.2016 beschlossen, den Jahresgewinn aus dem Geschäftsjahr 2015 in Höhe von 114.425,52 EUR der Allgemeinen Rücklage zuzuführen.
5. Öffentliche Auslegung  
Der Jahresabschluss und der Lagebericht 2015 liegen in der Zeit vom 06.02.2017 bis 20.02.2017 bei dem Eigenbetrieb „Abwasser Stadt Lübz“, Grevener Straße 29, 19386 Lübz, Sekretariat, während folgender Zeiten:  

Dienstag, Mittwoch	13:00 - 15:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr
Freitag	08:00 - 11:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

## INFORMATIONEN

### Sitzungstermine

Die nächste öffentliche Sitzung des **Finanzausschusses** findet voraussichtlich am Montag, dem 20. Februar 2017, um 18:00 Uhr im Beratungsraum (Rathausneubau), Am Markt 22 in 19386 Lübz statt.

Die nächste öffentliche Sitzung des **Ausschusses Gemeindeentwicklung, Bau, Wirtschaft und Verkehr** findet voraussichtlich am Dienstag, dem 21. Februar 2017, um 18:00 Uhr im Beratungsraum (Rathausneubau), Am Markt 22 in 19386 Lübz statt.

Die nächste öffentliche Sitzung der **Stadtvertretung Lübz** findet voraussichtlich am Mittwoch, dem 22. März 2017, um 19:00 Uhr im Bürgersaal der Stadt Lübz, Am Markt 23 in 19386 Lübz statt.

Die Tagesordnungen werden rechtzeitig auf der Homepage des Amtes Eldenburg Lübz unter der Rubrik Politik/Sitzungskalender sowie an den Bekanntmachungstafeln der Stadt Lübz veröffentlicht. Die Einwohner sind herzlich eingeladen.

### Backen wie zu Großmutter's Zeiten

Die Außenvitrine des Stadtmuseums Amtsturm wurde am 27. November 2016 von unbekanntem Tätern, eine Woche nach Neudekorierung zum Weihnachtsmarkt, eingeschlagen. Im Auftrag der Stadt erfolgte die Reparatur und konnte nun neu dekoriert werden. Durch historische Gegenstände wird auf das Thema „Backen wie zu Großmutter's Zeiten“ aufmerksam gemacht.



Alle ausgestellten Gegenstände sind Schenkungen von Lübzer Bürgern. Jederzeit freuen sich die Mitarbeiter des Vereins Lübzer Land e. V., der Betreiber des Stadtmuseums Amtsturm ist, über Schenkungen von alten Gegenständen aus Familienbesitz. Sie tragen zur Bereicherung unserer Ausstellung bei bzw. werden im Magazin für nachfolgende Generationen bewahrt.

i. A. I. Paschke  
Lübzer Land e. V.

## Winterspaziergang

Der Verein Wasserkraftwerk Bobziner Schleuse e. V. veranstaltet auch in diesem Jahr wieder seinen schon zur Tradition gewordenen Winterspaziergang durch den Bobziner Forst. Wie schon in den Vorjahren wird wieder Revierförster Hartmut Bengs die fachkundige Führung übernehmen. Im Anschluss an die Wanderung können sich die Teilnehmer bei einem Glas Glühwein im Kraftwerk aufwärmen. Die Veranstaltung findet am 4. Februar 2017 statt und beginnt um 10:00 Uhr am Wasserkraftwerk Bobzin direkt unterhalb der Bobziner Schleuse.

### A. Pommerencke

## GEMEINDE GALLIN-KUPPENTIN

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

**Bei der Ausfertigung der Hebesatzsatzung für den TB 01/2017 ist ein Fehler unterlaufen, der berichtigt werden musste. Deshalb wird die Hebesatzsatzung noch einmal veröffentlicht.**

## Satzung über die Festsetzung der Hebesätze für die Realsteuern 2017 (Hebesatzsatzung der Gemeinden Gallin-Kuppentin 2017)

Auf der Grundlage des § 5 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13.07.2011 (GVOBl. M-V S. 777), des § 25 des Grundsteuergesetzes (GrStG) und des § 16 des Gewerbesteuergesetzes (GewStG) in der jeweils gültigen Fassung wird nach Beschlussfassung der Gemeindevertretung vom 05.12.2016 die folgende Hebesatzsatzung erlassen.

### § 1 Hebesätze

Die Hebesätze für die Realsteuern werden für die Gemeinde Gallin-Kuppentin wie folgt festgesetzt:

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Grundsteuer   |           |
| a) Grundsteuer A (für land- und forstwirtschaftliche Betriebe) | 310 v. H. |
| b) Grundsteuer B (für Grundstücke)                             | 375 v. H. |
| 2. Gewerbesteuer   | 380 v. H. |

### § 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt zum 01.01.2017 in Kraft und gilt so lange, bis sie durch die Haushaltssatzung oder eine neue Satzung über die Festlegung der Hebesätze für die Realsteuern ersetzt wird.

Gallin-Kuppentin, 06.12.2016



  
Klukas  
- Bürgermeister -

## INFORMATIONEN

## Veranstaltungsplan 2017 der Gemeinde Gallin-Kuppentin

### Tannenbaum verbrennen

am Samstag, dem 04.02.2017, um 17:00 Uhr, hinter der Feuerwehr Kuppentin

### Kinderfasching

am Freitag, dem 17.02.2017, ab 14:30 Uhr, im Gemeinderaum Kuppentin

### Frauentagsfeier

am Samstag, dem 11.03.2017, um 18:00 Uhr, in der Turnhalle Gallin

**Frühjahrsputz** am Samstag, dem 08.04.2017, ab 09:00 Uhr, in allen Dörfern

### Osterfeuer

am Samstag, dem 15.04.2017, um 18:00 Uhr, in Gallin

### Ostereier suchen

am Montag, dem 17.04.2017, um 14:30 Uhr, am Feuerwehrhaus Kuppentin

### Maibaum aufstellen

am Sonntag, dem 30.04.2017, an der Feuerwehr Kuppentin

### Vereins- und Gemeindefest zur 825-Jahr-Feier von Gallin

am Samstag, dem 01.07.2017, ab 14:00 Uhr, auf dem Sportplatz Gallin

### Erntefest

am Samstag, dem 23.09.2017, in Gallin nach Umzug durch alle Dörfer  
(Start: 13:00 Uhr in Zahren)

### Laternenumzug

am Freitag, dem 27.10.2017, um 18:00 Uhr, in Kuppentin

### Gedenkfeier zum Volkstrauertag

am Sonntag, dem 19.11.2017, um 14:00 Uhr, in Gallin

### Kinderbasteln

am Freitag, dem 01.12.2017, um 15:00 Uhr, im Gemeinderaum Kuppentin

### Seniorenweihnachtsfeier

am Freitag, dem 08.12.2017, um 15:00 Uhr, im Gemeindezentrum Gallin

H. Klukas

Bürgermeister

## Winterpokal der Gemeinde Gallin-Kuppentin

Am Mittwoch, dem 28. Dezember 2016, war der Winterpokal im Tischtennis von den Sportfreunden der Sektion gut vorbereitet. In der Turnhalle Gallin trafen sich 29 Sportler und ca. 30 Zuschauer zum 10. Wettkampf um einen der beliebten Pokale.

Wir spielten in 4 Leistungsklassen. Das kam allen Sportfreunden entgegen, denn der Spaß war allen Spielern anzusehen. Durch das ausgeglichene Niveau gab es spannende und zum Teil niveauvolle Spiele. Auch für die Zuschauer war es ein gelungener Tag, denn zeitweise konnte man eine Stechnadel auf den Boden fallen hören und dann wieder gab es tosenden Applaus auf offener Szene für besonders starke Ballwechsel.

Großen Dank vor allem auch an Ines und Regina für die perfekte und freundliche Bedienung während der gesamten Veranstaltung.

Nach dem offiziellen Wettkampf gab es als Sahnestück noch ein kurzfristig organisiertes Doppeltturnier mit 6 Mannschaften, was von der Begeisterung der Teilnehmer zeugt.

### Endergebnisse der einzelnen Leistungsklassen:

- |                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| Nichtaktive Damen und Kinder | 1. Sarah Mahnke     |
|                              | 2. Janine Heinke    |
|                              | 3. Katrin Mahnke    |
| Nichtaktive Herren           | 1. Frank Eichholz   |
|                              | 2. Henning Klugmann |
|                              | 3. Dan Burow        |

Aktive Kreisliga

1. Volker Heinke
2. Georg Staß
3. Brigitte Matschoke

Aktive Bezirksklasse

1. Sören Klukas
2. Steffen Ehlert
3. Sven Lahser

Ende des Jahres treffen wir uns sicher alle zum 11. Pokal wieder.

#### H. Klukas



Fotos: Familie Klugmann

## GEMEINDE GISCHOW

### INFORMATIONEN

#### Die Wahrzeichen von Gischow in den „Zwölfen“ 2016/17



Foto: J. Wolff

## GEMEINDE GRANZIN



### INFORMATIONEN

#### Veranstaltungsinformation

Der nächste Handarbeitsnachmittag findet am Donnerstag, dem **16. Februar 2017**, um 14:00 Uhr im Gemeindezentrum Granzin statt.

A. Köhler  
**Bürgermeisterin**

## GEMEINDE KREIEN

### INFORMATIONEN

#### Sitzungstermin

Die nächste öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung findet am Dienstag, dem 14. Februar 2017 statt. Die Tagesordnung wird an den Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

## GEMEINDE PASSOW

### INFORMATIONEN

#### Sitzungstermin

Die nächste öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung findet am Mittwoch, dem 15. Februar 2017 statt. Die Tagesordnung wird an den Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

#### Heinzelmännchen gesichtet

Trotz gefrorener Schneedecke und eisiger Temperaturen tummelten sich vor einigen Tagen ein paar Heinzelmännchen mit schwerer Technik unmittelbar am gerade erst im letzten Sommer wieder begehbar gemachten Wanderweg am Passower See. Hier waren mehrere Bäume umgestürzt, die für Spaziergänger und Wanderfreunde zu einer akrobatischen Herausforderung wurden.

Nun ist alles beräumt und der Weg über die „7 Brücken“ ist wieder frei. Ein großes Dankeschön den Initiatoren.



Wanderweg

## Vorsätze fürs neue Jahr halten noch

Bekannterweise hat man (ob Frau oder Mann) für das neue Jahr oft ein paar gute Vorsätze, die aber meist in den ersten Tagen schon wieder vergessen sind. Nicht so einige Unerschrockene, die sich vorgenommen hatten, etwas für das gesundheitliche Wohlergehen zu tun. So kam das Angebot der gerade in den „Unruhestand“ getretenen Lübzer Physiotherapeutin Brigitte Elkner, in Passow einen 10-wöchigen Kurs zur Wirbelsäulengymnastik durchzuführen, gerade recht. Das erste Mal trafen wir uns in der „Alten Schule“, um bei flotten Klängen die doch etwas eingersteten Muskeln zu erwärmen. Um mehr Bewegungsfreiheit für die Übungen zu haben, werden wir aber zukünftig in die Turnhalle in Passow ziehen. Mal sehen, ob alle bis zum Schluss dabei bleiben - das erste Treffen hat jedenfalls dazu ermuntert und bestätigt, dass es auch Spaß macht, sich fit zu machen. Das gemeinschaftliche Tun trägt auch dazu bei.

Text/Foto: B. Schrul



Bewegung

## Vierte Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Siggelkow über die Erhebung von Gebühren zur Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes „Mittlere Elde“

Auf der Grundlage des § 5 der Kommunalverfassung von M-V in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. Juli 2011 (GVOBl. M-V S. 777), des § 3 des Gesetzes über die Bildung von Gewässerunterhaltungsverbänden (GUVG) vom 4. August 1992 (GVOBl. M-V S. 458), zuletzt geändert durch Gesetz vom 26. November 2015 (GVOBl. M-V S. 474) sowie der §§ 1, 2, 6 und 7 des Kommunalabgabengesetzes (KAG M-V) in der Fassung der Bekanntmachung vom 12. April 2005 (GVOBl. M-V S. 146), zuletzt geändert durch Gesetz vom 13. Juli 2011 (GVOBl. M-V, S. 777, 833) wird nach Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung Siggelkow vom 16.01.2017 folgende vierte Änderungssatzung beschlossen:

### Artikel 1

#### Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren zur Deckung der Beiträge und Umlagen des Wasser- und Bodenverbandes „Mittlere Elde“

Die Satzung der Gemeinde Siggelkow über die Erhebung von Gebühren zur Deckung der Beiträge und Umlagen des Wasser- und Bodenverbandes „Mittlere Elde“ vom 13.11.2003 wird wie folgt geändert:

- § 3 Abs. 3 werden hinter dem Wort „Grundstücksgröße“ die Worte „(je Quadratmeter)“ eingefügt.
- § 3 Abs. 4 Satz 3 erhält folgende Fassung: „Der Gebührensatz beträgt 6,8852 EUR je Gebühreneinheit.“

### Artikel 2

#### Inkrafttreten

Diese Satzung tritt zum 1. Januar 2017 in Kraft.

Siggelkow, den 16.01.2017



## Einladung zu Seniorenveranstaltungen

Die **Plattsacker** treffen sich am Mittwoch, dem **8. Februar 2017**, um 15:00 Uhr in der „Alten Schule“.

Der Seniorenbeirat lädt alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Passow für Mittwoch, dem **15. Februar 2017**, um 15:00 Uhr zum **Spielesachmittag** ein.

Veranstaltungsort: „Alte Schule“

**H. Dahnke**  
Kontakt 038731 25277

## GEMEINDE WERDER

### INFORMATIONEN

#### Sitzungstermin

Die nächste öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung findet am Mittwoch, dem 22. Februar 2017 statt. Die Tagesordnung wird an den Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

## GEMEINDE SIGGELKOW



### ÄMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Gemeindevertreterversammlung vom 16.01.2017:

**Beschluss-Nr. 13/2017/001** - Satzungsänderung Wasser- und Bodenverband Parchim

Die Gemeindevertretung Siggelkow beschließt die vierte Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Siggelkow über die Erhebung von Gebühren zur Deckung der Verbandsbeiträge des Wasser- und Bodenverbandes „Mittlere Elde“ vom 12.11.2003. Gleichzeitig wird der Satzungsbeschluss 13/2016/019 vom 28.11.2016 aufgehoben.



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Mit einer Anzeige...

die Oma und den Opa

ganz stolz machen.

Anzeige online aufgeben

[wittich.de/gruss](http://wittich.de/gruss)

Gerne auch telefonisch unter Tel. 039931/579-0

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / Robert Kneschke

## Impressum

Mitteilungsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen des **Amtes Eldenburg**.

**Verlag + Satz:** LINUS WITTICH Medien KG  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow  
**Druck:** Druckhaus WITTICH  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster  
Tel. 03535/489-0

**Telefon und Fax:**  
**Anzeigenannahme:** Tel.: 039931/57 90, Fax: 039931/5 79-30  
**Redaktion:** Tel.: 039931/57 9-16, Fax: 039931/57 9-45  
**Internet und E-Mail:** www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de

Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit.

Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**Verantwortlich:**  
**Amtlicher Teil:** Amt Eldenburg Lübz  
**Außeramtlicher Teil:** Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
**Anzeigenteil:** Jan Gohlke  
**Erscheinungsweise:** monatlich, wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte im Amtsreich verteilt  
**Auflage:** 7.600 Exemplare

*Ihr Helfer in  
schweren Stunden*



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung



Anzeige online aufgeben  
**wittich.de/trauer**

Gerne auch telefonisch unter Tel. 039931/579-0

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / xxknightwolf

## Probleme mit Glücksspielsucht?

Spielsucht-Soforthilfe-Forum  
Anonyme Anlaufstelle  
für Betroffene und Angehörige

**[www.spielsucht-soforthilfe.de](http://www.spielsucht-soforthilfe.de)**

! Sei auch Du herzlichst willkommen !

## Bestattungsinstitut Helfrich



Ziegenmarkt 1, 19386 Lübz  
Tel. Tag und Nacht **038731/22547**  
Seit über 30 Jahren für Sie da.  
Beratung & Erledigung der Formalitäten  
auch gerne bei Ihnen zu Hause.

# RUND UMS HAUS

**BAUEN | WOHNEN | EINRICHTEN**

**KLEINANZEIGEN ONLINE BUCHEN:**  
**[www.wittich.de](http://www.wittich.de)**

Arbeitet die Heizung?

Ist die Stube warm?

Das ist gut!

**Nicht ? ...**

dann rufen Sie an!

**038731 / 22990**

**Winfried Torff**

Installateur- und Klempnermeister  
Heizung Sanitär Flüssiggasvertrieb

Meyer-Behr-Strasse 11a, 19386 Lübz, Tel. 038731/22990



## ACHTUNG!

Sie wollen mit  
dabei sein?  
Unsere aktuelle  
Ausgabe 2017  
kommt bald!

Rufen Sie unseren netten  
und kompetenten Außen-  
oder Innendienst an und  
lassen Sie sich ein Angebot  
erstellen!

LINUS WITTICH Medien KG

Röbeler Straße 9  
17209 Sietow  
Tel. 03 99 31/5 79-0  
anzeigen@wittich-sietow.de



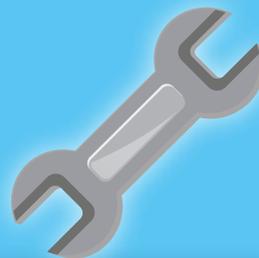
**BRANCHE**  
direkt

Schnell  
auf einen Blick den  
richtigen Ansprechpartner



# DER FACHMANN

... WEISS IMMER RAT



KLEINANZEIGEN ONLINE BUCHEN: WWW.WITTICH.DE

## Unser Angebot

jeden Mittwoch im Februar

Trockenhaarschnitt Herren  
statt 13 € **nur 11 €**

Trockenhaarschnitt Damen  
statt 18 € **nur 16 €**

**Friseursalon Heine**  
19386 Lübz  
Goldberger Straße 7  
Telefon 038731/24253



wetreu Steuerberatung



### Steuerberatung für:

- Gewerbetreibende • Landwirte
- Freiberufler • Privatpersonen

### Unsere Leistungen:

- Baulohn
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse und Steuererklärungen
- Steuerliche Gestaltung der Unternehmensnachfolge

wetreu Mecklenburg-Vorpommern KG | Steuerberatungsgesellschaft

Am Markt 6 - 19386 Lübz  
StB Dr. Niklas Blanck  
Hardy Meyer, kfm. Ltg.  
Tel.: 038731 - 20756

Am Markt 10 - 18246 Bützow  
StB'in Annette Kellner  
StB'in Martina Bremer  
Tel.: 038461 - 2631

[www.wetreu.de](http://www.wetreu.de)

Bestens beraten.

Ihr persönlicher Ansprechpartner

Ich bin telefonisch für Sie da.

**MARIO WINTER**

Telefon: 0171/9 71 57 38  
m.winter@wittich-sietow.de

**MANUELA KÖPP**

Telefon: 039931/5 79 47  
m.koepp@wittich-sietow.de



**LINUS WITTICH Medien KG**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow  
Tel. 03 99 31/5 79-0 · Fax 03 99 31/5 79-30  
e-mail: [anzeigen@wittich-sietow.de](mailto:anzeigen@wittich-sietow.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Das Original



Service, Beratung, Verkauf  
Ihr Kundenberater vor Ort

**Jörg Sawatzki** aus Werder bei Lübz

Tel.: **038731/24493**

Handy: **0173/2456643**



DIE ENERGIE DES NORDENS

[www.wemag.com](http://www.wemag.com)

## Wir sind vor Ort und für Sie da!



In Flächenregionen wie Mecklenburg und der Prignitz ist es gar nicht immer so einfach, überall hinzukommen. Aus diesem Grund kommen wir mit unserem Infomobil einfach zu Ihnen.

Ein anderer Ort würde Ihnen besser passen?  
Unsere gesamten Tourenplan finden Sie unter [www.wemag.com/infomobil](http://www.wemag.com/infomobil)

Gern können Sie diesen auch unter der Telefonnummer 0385 . 755-2755 bei uns anfordern.

Gleich Termine für Lübz merken:  
✓ 14.02.17    ✓ 14.03.17  
✓ 11.04.17    ✓ 09.05.17  
immer 09:30 - 12:00 Uhr auf dem Marktplatz

**WEMAG**

**Regionalbevollmächtigte/geprüfte Beratungsstellenleiterin****Karin Pyrek, Mitarbeiterin Anne Hartig,**

Fritz-Reuter-Str. 21, 19089 Crivitz Tel. 03863/555803

Friedrich-Engels-Str. 2 A, 19061 Schwerin, Tel. 0385/34335165

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Margit Schön,**

Rosenstr. 8, 19306 Neustadt Glewe, Tel. 038757/54517

**Beratungsstellenleiter Gunnar Zielke**

Marktstr. 06, 19306 Neustadt Glewe, Tel. 038757/22732

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Sabine Beyer**

Poststr. 11, 19230 Hagenow, Tel. 03883/721084

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Silke Suchrow**

Poststr. 11, 19230 Hagenow, Tel. 03883/726972

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Heike Semdner**

Poststr. 11, 19230 Hagenow, Tel. 03883/6670465

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Margitta Kolewe**

Pokrenter Str. 32, 19209 Lützwow, Tel. 038874/22811

**Beratungsstellenleiterin Manuela Schröder**

Schönfelder Str. 01, 19205 Drieberg, Tel. 038871/56935

**Beratungsstellenleiter Volker Andrees**

Fritz-Reuter-Str. 08, 19370 Parchim, Tel. 03871/267095

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Dorren Wolff**

Vogelsang 11, 19370 Parchim, Tel. 03871/4500158

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Cindy Agarius**

Ludwigsluster Str. 29, 19370 Parchim, Tel. 03871/443102

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Sibylle Lang**

Geschw.-Scholl-Str. 9, 19376 Siggelkow, Tel. 038724/22754

**Beratungsstellenleiterin Ines Schmidke**

Karl-Marx-Str. 7 b, 19376 Marnitz, Tel. 038729/20645

**Geprüfter Beratungsstellenleiter Horst Gieren**

Neustädter Str. 28, 19288 Ludwigslust, Tel. 03874/22744

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Corinna Friedrich**

Amselweg 5, 19288 Groß Laasch, Tel. 03874/6637885

**Beratungsstellenleiterin Rosemarie Draheim**

Str. d. Friedens 53, 19288 Weselsdorf, Tel. 03874/23887

**Beratungsstellenleiter Arved Vogler**

Molkereistr. 40, 19089 Tramm, Tel. 038722/22832

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Tina Gerotzke**

Am Spiegelberg 05, 19406 Sternberg, Tel. 03847/5499840

**Geprüfte Beratungsstellenleiterin Bettina Reichert**

Benziner Chaussee 3, 19386 Kritzow, Tel. 038733/22295

**Geprüfter Beratungsstellenleiter Marco Lahmert**

Durlei-Ring 39, 29476 Gusborn (Lüchow-Dannenberg),

Tel. 05865/980396

## Die Steuererklärung der Zukunft

Leichter und digitaler – so soll die Steuererklärung von morgen werden, eine Entwicklung, die auf zwei Prinzipien beruht: Daten statt Papier und Computer statt Beamte. Konkret: Ein Großteil der Steuerklärungen soll möglichst online eingereicht und vom Rechner vollautomatisch bearbeitet werden, bis hin zum Bescheid. Das sehen die Regeln vor, die Bundestag und Bundesrat vor kurzem gebilligt haben und die größtenteils zum 01. Januar 2017 in Kraft treten sollen. Demnach werden viele unkomplizierte Steuerklärungen maschinell abgewickelt, damit sich die Beamten den „prüfungsbedürftigen Fällen“ widmen können. Was das bedeutet? Es werden wohl vor allem jene Erklärungen automatisch erledigt, bei denen es um relativ wenig Geld geht. Das betrifft oft Arbeitnehmer und Rentner, die auf eine Erstattung hoffen. Gerade sie sollten also einen Profi wie die VLH hinzuziehen, da bei maschinellen Prozessen individuelle Vorteile schnell unter den Tisch fallen können. Auch wichtig: Das Gesetz sieht eine Verlängerung der Abgabefristen vor. Wer die Erklärung selbst macht, muss sie bis Ende Juli des Folgejahres einreichen statt, wie bisher, bis Ende Mai. Wer sich beraten lässt, hat Zeit bis Ende Februar des Zweitfolgejahres. Für 2017 müssen die Unterlagen also erst bis Ende Februar 2019 eingehen. Die schlechte Nachricht: Wer sich trotz Verlängerung verspätet, muss unter Umständen mit einem automatischen Verspätungszuschlag rechnen, mindestens 25 Euro pro Monat.

Sie haben noch Fragen, dann wenden Sie sich gern an eine der Beratungsstellen oder auch eine in Ihrer Nähe der Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr.11 StBerG.



**DIESE SHOW KÜSST DICH WACH...  
MORGENS EINSCHALTEN!**

Der Radiomorgen für Mecklenburg-Vorpommern  
mit XXL-Morgenmann Onni Schlebusch &  
Sonnenschein Ariane Stahn

**Antenne MV**

UNSER LAND MACHT UNS AN.

# Schlachtfest

**04. Februar 2017**

*Hausgemachtes vom Schwein*

- Imbiss - Wellfleisch, Grützwurst u.v.m.
- Zerlegen & Verarbeiten der Schweinehälften
- Brot & Kuchen aus dem Steinbackofen
- traditionell hausgemachtes vom Schwein

ab 10 Uhr

**AGRONEUM**  
Alt Schwerin

Achter de Isenbahn 1  
17214 Alt Schwerin  
Telefon 039932 47450  
Fax 039932 474520  
www.agroneum-altschwerin.de

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

**ARNE WULF**  
**IMMOBILIEN**  
www.arnewulf.de

SCHWERIN  
PARCHIM  
LUDWIGSLUST  
ROSTOCK

**ARNE WULF**  
**IMMOBILIEN**

VERKAUF FINANZIERUNG VERMIETUNG

Buchholzallee 16 · 19370 Parchim · Fon 0 38 71 - 21 28 28 · info@arnewulf.de

ARNE WULF Immobilien bei Facebook

ARNE WULF Immobilien bei twitter

ARNE WULF Immobilien bei XING

ARNE WULF Immobilien TV